

" LA BONNE AUBERGE "

**DIMANCHES
WEEK-END
VACANCES**

BULLETIN HEBDOMADAIRE DE GASTRONOMIE TOURISTIQUE
ÉDITÉ SOUS LE PATRONAGE DE LA
"LIGUE DES CENT MILLE,"
POUR LA DÉFENSE DU BON MANGER
PARAISANT LE VENDREDI SOIR

DIRECTION :
39, AVENUE SLEECKX
BRUXELLES
TÉLÉPHONE : 15.88.32

CONCOURS DU BON HOTELIER 1933

1er ex-aequo : Nouveau Monde, Tirlemont 46 p.
» Ma Témaine, Barbençon 46 p.
2me Denet à Temploux 45 p.
3me Grd Hôtel Meuse, Waulsort 29 p.

AUTOMOBILISTES !

**SI VOUS ETES GOURMANDS
devenez Membres de la
« LIGUE DES CENT MILLE »**

Droit d'inscription 1re année : 5 fr.
Ass. Tourist. : 100 fr. par an.
Particuliers : 20 fr. par an.

Secrétariat général pour la Belgique :
39, av. Sleenckx, Bruxelles III. — Téléph. 15.88.32

Inspecteurs :

M. Gustave FIVE, 89, rue Ten Bosch, Bruxelles.
M. Jacques SOUHAMI, 31, Bd Botanique, Bruxelles.
M. Jean PIRET, 21, rue H. Lemaitre, Namur.
M. Jean SEGERS, 140, av. d'Amérique, Anvers.
M. Désiré THYS, 10, Digue de Mer, Middelkerke.
La « Ligue des Cent Mille » pour la Défense du Bon Manger, créée à Paris en 1928 est présidée par l'écrivain Paul Reboux et par Monsieur Gaston Gerard, maire de Dijon.

La section belge qui date de 1931 compte actuellement plus d'un millier de membres.
Chaque membre de la Ligue reçoit une carte insigne.

LA BONNE AUBERGE ET L'ANNUAIRE DU BON MANGER, celui-ci indiquant tous les bons endroits de France, SONT ADRESSES GRATUITEMENT A TOUS LES MEMBRES DE LA LIGUE DES CENT MILLE EN BELGIQUE.

Nous indiquer en s'inscrivant : nom, prénoms, adresse, profession et numéro d'auto.

Compte Chèques : de Carsalade 1803.48.

Nos Réunions

Nos réunions auxquelles tous les automobilistes gourmets, membres de la Ligue ou non, sont conviés ont un triple but :

Créer entre hôteliers une émulation d'où doit résulter un niveau plus élevé de l'art culinaire en Belgique.

Apprendre à de nombreux touristes le chemin des bonnes hôtelleries.

Amorcer entre touristes et bons hôteliers les bons rapports qui doivent exister entre l'amphytrion et ses hôtes.

Nos Rallye-gourmets, dont le second a lieu ce jour, dont le troisième est fixé au 17 Décembre, ont été accueillis de part et d'autre avec enthousiasme.

Premier Déjeuner-Surprise

Les automobilistes qui veulent participer à notre premier déjeuner-surprise sont priés de bien vouloir nous en aviser. Le droit d'inscription est de Fr. 5 par participant. La date de ce premier déjeuner sera arrêtée dès que nous aurons réuni CENT VINGT adhésions.

L'avant-veille de la réunion chaque participant recevra une lettre lui indiquant l'endroit où a lieu pour lui le déjeuner ainsi qu'un fanion à la couleur de ce déjeuner, et un numéro de tombola. A la fin du déjeuner l'hôtelier tirera au sort un numéro par quatre participants et annoncera les lots gagnés. Cette tombola est offerte gracieusement par la Ligue des Cent Mille et le Groupement de la Bonne Auberge.

Voici les six MENUS que nous avons agréés et entre lesquels les participants seront répartis par tirage au sort l'avant-veille du déjeuner :

MENU BLEU Fr. : 50 forfaitaire

Apéritif
Velouté Comtesse
Anguilles grillées à la flamande
Steack de veau Excelsior
Asperges à la crème, pommes croquettes
Homard Washington (genre américaine)
Tous les fromages
Coupe Ducale Fruits et Moka.
Barsac 26 Château Beychevelle 26 Nuits 26

MENU BLANC Fr. : 40 forfaitaire

Apéritif
Potage crème de volaille
Anguille au vert de Tamise
Train de côtes Durham
Chicorées demi-glace, pommes anglaises
Coq au vin
Macédoine au Marasquin, Moka.
Pully Fuisé, Ermitage Ludon, Gevrey Chambertin 22

MENU ROUGE Fr. : 45 Forfaitaire

Porto supérieur Sandeman
Huîtres Royales d'Ostende
Oxtail
Toast au ris de Veau
Civet de lièvre, pommes anglaises
Jambon d'Ardennes, salade
Tarte aux abricots, Crème Chantilly,
Corbeille de fruits, Moka.
Château St-Morillon, 28, Mouton d'Armailhaq 23
Gevrey Chambertin 24

Nos déjeuners-surprises dont le premier est annoncé pour l'époque de la Trêve des Confiseurs promettent de réunir de nombreux adhérents.

Mais là ne va pas se limiter notre activité.

Nous avons à l'étude pour les débuts de 1934 l'organisation de chassés-croisés destinés à combattre le régionalisme. Nous inviterons, par exemple, les automobilistes des Flandres à participer à une réunion gastronomique sur la Semois, ceux de la région de Liège à venir se régaler au Mont de l'Enclud, ceux d'Anvers à se rendre dans la région de Chimay, etc. Tous les

MENU VERT Fr. : 40 Forfaitaire

Apéritif
Consommé aux légumes
Sole de Blankenberghe vin blanc
Civet de lièvre Bourguignonne
Compote de Calville, pommes nature
Poularde de Bruxelles, salade.
Corbeille de fruits, Moka
Graves sec, Médoc 26

MENU TANGO Fr. : 50 Forfaitaire

Apéritif
Hors d'œuvre
Potage Saint Germain
Truite de rivière Meunière
Faisan rôti, compote, pommes nature
Pâté de gibier, salade
Crêpes à la fine, fruits, moka
Wolmerdange, Santenay 1923

MENU VIOLET Fr. : 40 Forfaitaire

Porto
Jambon d'Ardennes
Soupe ardennaise
Truite de rivière Meunière
Civet de lièvre Bordelaise
Faisan Farci, Salade, compote
Desserts assortis
Graves sup. Saint Emilion Macon Champy 23

Aucun endroit n'est situé à plus de 120 kilomètres de Bruxelles.

Voici la liste des trente lots qui seront tirés au sort entre les participants :

2 terrines de pâté de gibier
1 panier produits de ferme (1 kg Beurre, légumes, fruits)
1 lot bouteilles de bon vin
1 bouteille porto blanc supérieur Sandeman
1 bouteille porto rouge supérieur Sandeman
2 bouteilles de Corton Champy mousseux
1 terrine d'anguilles au vert
1 bouteille Champagne 1re zone Massé-Reims
1 Vase demi-cristal fumé
1 Vasque noire
2 Mascottes étoffe avec une livre bons chocolats chacune.
2 bouteilles Porto Gilbey
2 Bouteilles Medullio (apéritif Roy)
2 Bouteilles Porto Jems's supérieur.
2 Bouteilles Château Loudenne (Médoc blanc)
2 lots de chacun 25 bouteilles Spa-Citron
2 Timbales Louis XVI métal blanc argenté, int. doré
2 ronds de serviette Louis XVI id.
2 Cocuetiers Louis XVI sur assiette, métal blanc argenté

Nous prions les personnes que cette participation intéresse de bien vouloir sans tarder nous adresser leur adhésion.

itinéraires se croiseront en un point déterminé où tous les participants seront invités à faire haite un moment pour un apéritif d'ensemble.

Enfin nous organiserons l'été prochain une semaine de vacances gourmandes comportant le tour de Belgique gastronomique avec fête du ventre finale à Bruxelles.

Tous détails sur ces réunions seront donnés en temps voulu par La Bonne Auberge. afin que tous ceux qui veulent nous suivre dans notre action de Défense de la bonne cuisine belge puissent y participer.

L'insigne de radiateur est le moyen de propagande le plus efficace..

...Arborez-le. Celui de la "Ligue des Cent Mille,, établi par

NOS BONS HOTELIERS :

Frédéric Heyermans

« La Bonne Espérance » à Herbeumont

*On se connaît depuis des ans !
Le hasard d'une affaire quelconque m'avait amené à Herbeumont; l'affaire ne s'est point traitée, mais j'ai fait la connaissance de Frédéric Heyermans; et cela était plus intéressant.*

Etait-ce homonymie ? Je m'informai. Le nom de Heyermans ne m'était point inconnu, mais celui dont Antoine avait créé la belle pièce « Op Hoop van Zegen » qui fit le tour du monde, ne me paraissait avoir aucun rapport avec la gastronomie.

Si je n'avais été aussi ignorant de la langue flamande je n'eusse point posé la question, car le titre de l'auberge de Heyermans est le même que celui de la pièce de son frère aîné en l'honneur duquel il a composé son enseigne.

Nos convives verront d'ailleurs après demain que ce titre n'est pas plus trompeur au point de vue culinaire qu'au point de vue théâtral. Ainsi l'esprit et l'art du bien manger affirment une fois de plus leur affinité.

Nous nous racontâmes nos débuts en cuisine. Les miens furent très médiocres. Ils tiennent en peu de mots. Vingt ans ; Genève ; des camarades russes, nihilistes à l'époque, devenus depuis... je ne citerai que Trotszky; une purée immense, mais dont on ne s'effrayait point; les moins pauvres invitaient les autres à... déjeuner. J'offris un jour une omelette au saucisson, saucisson dont la peau devait servir, dans mon idée, à graisser la poêle à défaut d'autre ingrédient. Cette omelette fut un désastre et se refusa obstinément à abandonner la poêle.

Heyermans fit beaucoup mieux. D'abord il habitait Paris, ce qui est un avantage; et, avec ça, un « cintième » sous les toits, ce qui en est un autre; nous, on logeait dans des caves.

Il s'essaya dans le bouillon ; s'arma d'un pied de veau et le mit à « tirer » à petit feu pendant douze heures dans quatre litres d'eau. Il en retira, le veinard, un jus gélatineux, maigre et sans saveur dont il fit ses délices. C'est ainsi que débutent les bons cuisiniers.

Quand vous aurez la chance de déjeuner chez lui à Herbeumont vous ne trouverez plus, hélas, le jeune étudiant de jadis. Heyermans a passé la soixantaine. Mais il fume de bons cigares, sourit d'un oeil en patte d'oie et fait de l'excellente cuisine. Il a fait une élève : sa femme, qui ne le cède en rien à son époux et maître. Tous deux ont gardé ces charmants souvenirs qu'on peut glâner, lorsque l'on est de bonne composition, dans l'effroyable banalité de l'existence, et qui font qu'en définitive la vie vous paraît belle parce qu'il y a eu telle minute qui paye des années d'amertume.

P. de C.

DEMANDES D'INSCRIPTION

Hôtel « La Sapinière », Sart-lez-Spa (18).
Hôtel « Beau Rivage » Anseremme (18).
Grand Hôtel Mignon, Stavelot (18).
Hôtel De Vos, Mons (18).
Hôtel Neuf à Neerpelt (19)

Tout établissement qui, après quatre parutions à cette rubrique n'aura été l'objet d'aucune critique sérieuse sera automatiquement admis à faire partie du « Groupement de la Bonne Auberge » sur références d'usage.

QUATRIÈME "RALLYE-GOURMAND"

Couleurs : Bleu et Orange
21 Janvier 1934

Le quatrième Rallye-Gourmand (Bleu et Orange) aura lieu le 21 janvier 1934, MM. les Hôteliers sont priés de bien vouloir nous faire leurs propositions de menus pour ce quatrième Rallye avant le 17 décembre. Nous rappelons que le prix doit comprendre : Apéritif, Menu, Boissons, Café et Service.

Le choix de la Ligue pour ce quatrième Rallye sera indiqué dans le numéro de la Bonne Auberge du 24 décembre.

LISTE DES BONS ENDROITS

(Hôtels - Restaurants - Tavernes - Pâtisseries)

Avis important. — Notre travail de sélection des bons endroits est loin d'être terminé; il se continue par radiations et par ajoutés; car nous avons pu indiquer des Etablissements douteux et en omettre d'excellents.

Que nos membres et lecteurs ne se fient donc pas à nos numéros périmés.

Les Etablissements qui désireraient être recommandés sont priés d'en aviser le Journal qui examinera leur demande. La recommandation est toujours gratuite et révocable.

Tout établissement supprimé, l'est toujours pour un motif gastronomique.

« La Bonne Auberge » ne publie aucune liste officielle, payante ou de complaisance.

Les Etablissements qu'elle mentionne sont uniquement indiqués par les gourmets de la « Ligue des Cent Mille ».

Si vous figurez dans la liste de « La Bonne Auberge », cela prouve que votre maison est bonne, tant mieux pour nous.

Si vous n'y figurez pas ou n'y figurez plus, tant pis pour vous.

Très prochainement, tout établissement recommandé sera indiqué sur la route par un jalon aux couleurs rouge et blanc, visible de loin.

Toutes les bonnes Tavernes,
Toutes les bonnes Pâtisseries,
sont admises au Groupement de
« La Bonne Auberge ».

MENUS

du DIMANCHE 12 NOVEMBRE 1933

Le père Courtin nous informe que tout est retenu pour le dîner de l'Armistice du 11 novembre.

Domage pour ceux qui auraient voulu encore y assister.

Père Courtin, il faudra grandir votre cloître !

Nouveau Monde, à Tirlemont

Tous les dimanches, durant la saison de chasse un plat de gibier à chaque repas.

Denet, à Temploux

Le menu 35 00 fr., moins un plat : 27 fr. 50.
Fondue au Parmesan
Soupe au jambon d'Ardenne
Truite de La Lesse meunière
Côte de Veau Casserole
Champignons à la Crème
Faisan braisé flambé fine Martel
Compote de Myrtilles
Crêpes Suzette

GROUPEMENT de la BONNE AUBERGE « Ligue des Bons Hôtels »

COMITE D'HONNEUR :

MM. Georges Smets, Maison Haute, Boitsfort
Ch. Jacob, Nouveau Monde, Tirlemont
Louis Martin, Ma Témaine, Barbençon
Georges Denet, Hôtel Denet, Temploux
Jos. Verriest, Grd Hôtel Verriest Bruges
Secrétariat : 39, avenue Sleenckx, Bruxelles III

ABREVIATIONS :

M : Menu P : Pension W : Week-End.

A BRUXELLES

Speculaus et pains d'amandes de Bruxelles

ANSPACH
AU FILET DE SOLE, 1, r. Grétry, T. 12.68.12
Paul Rouillard fait sa réclame dans ses assiettes
PATISSERIE VAL. WEHRLI, 10, Bd Anspach,
T. 12.98.23 — sert un lunch à 12.50 et 14 fr.
dans son ravissant entresol.

MARCHE AU POISSON
RESTAURANT JUSTINE, T. 11.06.56 (Carte)
BROUCKERE
ROTISSERIE DALSACE, 104, Bd E. Jacquain
Téléphone : 17.09.74. — M. 35 et carte.

MONNAIE
REST. DE LONDRES, 23, r. Ecuyer, T. 11.06.41
GRAND'PLACE
EPAULE DE MOUTON, 16, r. Harengs,
T. 11.05.94.

M. 35 et carte. — Créations et Spécialités.
NORD
COSMOPOLITE, pl. Rogier, T. 17.40.85.
M. 18 — 25 P. 70
Jems's Wine (Taverne) 31, Bd Botanique.

IXELLES
Taverne du Champ de Mars, 20, r. Ch. Mars.
Taverne de l'Esplanade, 1, r. Esplanade.
Chapon Fin — Leyman — Lion d'Or.
Marée — Sabot — Gastronomes — Pet. Louvain
Silver Grill — Kléber
Parc-aux-Huitres — Monnaie — Paix — Belle
Meunière.

Canard Sauvage — Cotelette — Omer
Cordemans — Ecrevisse
Rest. Paris — Palace — Rôt. Ardennaise
Hot. Calais — Grd. Laboureur — Coq Hardi
Ravenstein, Roy d'Espagne,
Amphytrion — Strobbe — Letellier — Phare.

EN PROVINCE

Les distances et itinéraires partent de Bruxelles

VERS WATERLOO

ESPINETTE 10 k. R (5-6)
AU PRINCE BAUDOIN, Route de Rhode.
T. (02) 52.02.09.
Pension avec petit déjeuner anglais, eau courante
chaude et froide à partir de fr. 40.— par jour.
Ses délicieux Menus à Fr. 15.—, 22.50, 30.—
Son cadre unique — sa belle terrasse.
Sa cuisine incomparable — La meilleure Société.

LA FORET DE SOIGNES

BOITSFORT 8 k. R (5-6) (53)
*MAISON HAUTE, T. 48.19.22, Trams 16, 30,
31, 33 (term.) M. 25 — 1er ordre — confort
moderne.
Pet. Horloge — Châlet Forêt — Chât. Groenendael
QUATRE-BRAS (Tervueren) 11 k. R (3)
(ancienne chaussée de Tervueren)
*LE BELVEDERE, T. (02) 51.62.91.
Menu 25 fr. et carte — Grand jardin — Garage
Spécialités : Paprika Goulasch,
Escalope de Veau Magenta,
Risotto à la Piémontoise.

Fisch & Cie porte inscription en lettres d'or

sur fond argenté blanc mat et rouge vif. Nous le cédon

TERVUEREN, 15 k. R. (3)
CHATEAU DE TERVUEREN, T. (02) 51.60.11.
Salles pour banquets et dîners privés. Grands et Petits salons.
Menu du dimanche 35 frs. Prix spécial pour Week-End.
Thé-Concert du dimanche 5 frs, la consommation. Pour vos soirées, réceptions, demandez nos menus et projets à tous prix.
***HOTEL BEAUSOLEIL**, T. (02) 51.64.51.
6-8, av. Elisabeth,
Terminus Trams Tervueren et trains électriques.
Séjour enchanteur, reposant, tranquille.
M. 30 — P. et W. 60 - 75.
Alsemberg — Les Terrasses
Vivier d'Oie — Rest. Vert Chasseur — Villa Lorraine.

PETITE SUISSE

GENVAL, 20 k. R (6-5) (53) *La Hulpe-Genval*
***FERMETTE T.** (02) 53.66.28 P. 35, W. 50
Menu : 16 fr. av. bière ou Spa — 17.50 fr. av. vin
Kally St-Hubert — Pavillon Japonais.
Normandy — Gd Hôtel du Parc.
WAVRE
Tarte au fromage
BIERGE 25 k. R (4) (37) panneau indicateur.
LES ETANGS, T. 378 — Menu à 35 fr.
Spécialité de Truites de rivière et d'Ecrevisses.
Grand parc, étangs, pêche, canotage.
Tennis, Golf miniature.

CAMPINE BRABANÇONNE

Campegnhout — Châlet Tudor
Keerbergen. — Les Lierres.
Montaigu. — La Vieille Barrière.

VERS LA CAMPINE ANVERSOISE

ANVERS 45 k. R (1) — *Pains d'Epices d'Anvers*
*Grd **HOTEL DE LONDRES**, 58, av. de Keyser,
T. 259.69 (7 l.) M. 25-35, carte, P. dep. 90, 1/2 P. 70
QUEENS'S HOTEL, 13, Quai Van Dyck.
T. 27.214. — M. 25. — P. dep. 80.
Café Suisse
MALINES 23 k. R (1)
***CARILLON D'ARGENT**, 64, rue Notre-Dame.
T. 1720. Face à l'Eglise Notre-Dame
Carte. Rien préparé d'avance sauf un plat du jour
LA COURONNE, place Gare, T. 130.
M. 30 — (Vin à discrétion compris) — P. 35
Heyst-op-den-Berg. — Vieux Chaudron.
Ezerentals. — Rose d'Or.

VERS LA CAMPINE LIMBOURGEOISE

HASSELT 80 k. R (2)
AUX TROIS PISTOLETS, Tél.: 72 — M. 15-20.
Genck. — Hôtel des Artistes.

EN HESBAYE

TIRLEMONT 50 k. R (3) ou (2) (3)
***NOUVEAU MONDE** (Station) T. 20.
MENU A 28 FRANCS
(Voir Menu)

LIEGE — LA VESDRE PLATEAU DE HERVE

Argenteau. — Tourne-Bride.
LIEGE 100 k. R (3) ou (2) (3)
TRIANON, 12, Bd Sauvenière, Tél. 11.104.
M. 750 à 25. — Nombreux plats au choix, grillade et broche électriques.
Bérasse - Chemin de fer — Dounen — Boulevards
— Moderne — Tiff — Hôtel du Casino.
Thif. — Hôtel du Casino.

SPA - LA GILEPPE - BARAQUE MICHEL

SPA 125 k. R (3) (32 ou 31-32)
HOTEL DU CENTRE, 27 av. de Marteau, T. 224
Palmoral.
Polleur. — Hôtel de la Hoëgne.
T.ège. — La Charmille.
FRANCORCHAMPS 137 k. R (3) (31 ou 32) (32)
HOTEL DE LA SOURCE, Tél. 7.
Cuisine honnête — Bonne cave

VALLEE DE L'AMBLEVE

Aywaille. — Hôtel du Commerce.

Harzé. — Hôtel des Ardennes.
Lorcé. — Hôtel de la Vallée.
CHEVRON 150 k. R (3) (33) Lorcé à Chevron
HOTEL DE LA SOURCE, T. Werbomont 36.
Bemouchamps. — Hôtel des Etrangers.
Eoanne-Coo. — Hôtel des Princes.
Coo. — Hôtel de Liège.
Trois Ponts. — Hôtel de la Salm.
Ligneuville. — Hôtel du Moulin.

VALLEE DE LA MEUSE

Auy. — Aigle Noir.
TEMPLOUX 50 k. R (5) (49) ou (4) panneau
***HOTEL DENET**, T. St-Denis-Bovesse, 65.
MENU A 35 FR.
(Voir Menu)
NAMUR 60 k. R (4) ou (5) (49)
BEAU-SITE (La Plante) T. 184. M. 25-35.
Poissons de la Meuse. — Ecrevisses de Sambre et Meuse. — Poulet à la Mosane.
Mouton d'Or — Flandre — Victoria — St-Aubert — Harskampt — Chât. de Namur. — Continental.
Continental.
JAMBES 62 k. R (4) ou (15) (49) (47).
CHATEAU D'AMEE-PLAGE, rue de Dave,
T. 1762. M. 25-35 fr. — P. depuis 65 fr.
WEPION 65 k. R (4) (17)
***PERE COURTIN** (Alliés), T. Namur 964.
***HOTEL DE LA MEUSE**, T. Namur 545.
M. 20-30 — P. 40 — W. 50
Spécialité : Poissons de Meuse et Pâtés de Gibier
CHATEAU DE SERIMONT (GEO). Tél. Profondeville 131.
BOREUXVILLE (Profondeville) 70 k. R(4)(17)
***HOTEL DE BELLE-VUE**, T. Profondeville 52.
Profondeville. — Hôtel de la Rhétorique.
ANHEE-s/-MEUSE 85 k. R (4) (17)
TOURNE-BRIDE, T. Yvoir 201, M. 20-30, carte.
Le plus coquet, le plus agréable
Truites vivantes, anguilles, grives
Eouvignes. — Auberge.
Dinant. — Hôtel Herman.
ANSEREMME 93 k. R (4) (17) (47)
***HOTEL DU BROCHET**, T. Dinant 105 — M. 20-25, P. 40, W. 45.
WAULSORT 95 k. R (4) (17)
*Grd **HOTEL de la MEUSE**, T. Hastière, 38.
M. : 20 à 30 fr. — P. : 50 à 60 fr. — W. : 65 fr.
LE GRAND HOTEL, T. Hastière 22.
M. 25 - 40 — P. 60 — W. 65.
Hôtel Bellerive.

VALLEE DU BOCQ

EVREHAILLES-BAUCHE 85 k. R(4)(47) Yvoir
à Crupet (4 k.)
***LA BONNE AUBERGE**, T. Yvoir 243.
Chauffage central, garage chauffé.

VERS LES BORDS DE L'OURTHE

Marche. — La Cloche.
Pâtisserie-Confiserie Zuède, 38, Grand'rue, T. 178
Hôtel de la Cloche.
Barvaux. — Les Hazailles
DURBUY 113 k. R (4) (29)
HOTEL DES SPORTS, Tél. Barvaux 95.
M. 12.50 à 30. — P. 40 —
Spécialités : Rognon de veau durbuysienne
Canneton de l'Ourthe à l'orange
EREZEE 122 k. R (4) Marche à Manhay
***HOTEL BELLE-VUE**, T. permanent N° 2.
Prix modérés — Cuisine renommée
Spécialité de Gibiers. — Grand Parc — Tennis
Hotton — Hôtel Vallée.
MELREUX 115 k. R (4) (34)
***HOTEL DES ETRANGERS**. T. 24, Prix mod.
P. dep. 30 — Cuisine réputée — Bonne cave
Spécialité : Truite de rivières et gibiers.
MARCOUR 125 k. R (4) Marche Hotton (34)
***LE PACOLET**, Tél. Rendeux 55.
M. 20-25 — P. 40-50 — W. 65
Rendeux — Touristes.
LAROCHE 127 k. R (4) (28) ou (4) Marche à Laroché
***HOTEL DU NORD**, T. 25 (1 avril-30 septemb.)
***LES MERLETTES**, T. 59 (Val Pierreux).
M. 20-30. — P. 45-60.
Grives — Gibier — Ecrevisses — Truites
Hôtel du Sud
Madrin. — Hôtel du Hérou.

HOUFFALIZE 157 k. R (4) (26)
***HOTEL DU COMMERCE**, T. 15.

AU PAYS DES GROTTES et VALLEE DE LA LESSE

La Grotte de Han est citée par tous les guides de voyages comme une merveille naturelle unique au monde, par les proportions gigantesques de ses salles, la profusion et la blancheur de ses cristallisations, la féerie de sa sortie sur le plus vaste lac souterrain connu.
La Grotte de Rochefort toute différente complète admirablement cette excursion.
ROCHEFORT 122 k. R (4) (17 ou 47) (48)
Ciergnon à Rochefort
***HOTEL BIRON**, T. 60.
M. 22-30 et carte. — P. depuis 55 fr.
Han-sur-Lesse, Belle-Vue et Grotte.
Huyet. — Hôtel de la Lesse.
SOUR D'AVE 117 k. R (4) (17 ou 47) (48)
***HOTEL DU RY D'AVE**, Tél. Wellin 13.
M. 25 à 35 — P. 45-50 — W. 50-60
Ses pâtés de lièvre et gibier. — Son perdreau flambé. — Ses grives. — Ses crêpes Julien. —
WELLIN 120 k. R (4) (17 ou 47) (48)
***HOTEL DES ARDENNES**, T. 32.
F. DERAUVET — Ses menus à prix fixe
Ses spécialités — Son parc boisé.
Daverdisse. — Hôtel du Moulin.

VERS LES BORDS DE LA SEMOIS

BARONVILLE 100 k. R (4) (17 ou 47) (47).
HOSTELLERIE L'ENCLOS, Tél. Beauraing 70.
M. 20-30 — P. 40-45 — W. 50
Beauraing. — Hôtel Saint-Martin.
VRESSE SUR SEMOIS 142 k. R (4) (17 ou 47) (47) (45)
***HOSTELLERIE DE LA SEMOIS**, T. 33.
Telegr. « Henrion-Vresse » — Prix fixes et à la carte. — Les truites au bleu. — Ses pâtés de canard et Gibiers. — Ses écrevisses et son homard à la Père Henrion. — Chambre av. s. d. b., W.-C. — Chauff. central.
La Glycine.
Membre — Les Roches.
BOUILLON 150 k. R (4) (17 ou 47) (47)
***HOTEL DE LA POSTE**, T. 6
Ses **MENUS du Dimanche à 30 fr.**
HERBEUMONT 165 k. R (4) (17 ou 47) (47) (44) (45) Bertrix à Herbeumont.
***LA BONNE ESPERANCE**, T. St-Médard 35.
Pas de cuisine en série — au goût du passant depuis 17.50.
Florenville (Martué). — Arnould-Darras.

AU PAYS GAUMAIS

Le pays Gaumais c'est la région de Virton, St-Mard Ethe; pays d'eaux vives, de collines boisées, de routes pittoresques et accidentées où les paysages riants, succèdent aux crêtes sauvages de l'Ardenne.
C'est le pays des truites et des écrevisses, le pays aussi de l'exquis Jambon fumé, le pays enfin de l'hospitalité proverbiale qui fait qu'on conserve de ce coin privilégié le meilleur souvenir.
VIRTON 213 k. R (4) (17 ou 47) (48) Neufchâteau à Virton.
LA RENOMMEE, 8, Grand'Rue, Tél. 54.
Siméon-Noël — M. 15-18 — P. 20-35.

VERS CHIMAY ET LA FAGNE

MARCINELLE (Hublimbu) 50 k. R (5)
LE BOIS FLEURI, 16, av. Tilleuls, M. 25.
Tél. Charleroi 14,892.
Beaumont. — Macarons.
BARBENCON 91 k. R (5) (21) (61)
***MA TEMAIN**, T. Beaumont 92.
Virellez. — Hôtel du Lac.
Couvry. — Hôtel Saint-Roch.

VERS LA CITE DU DOUBOU

SOIGNIES 31 k. R (7)
HOTEL MODERNE, rue de la Station, Tél.: 44.
Casteau. — Hostel. St-Christophe
Mons. — Hôtels Devos. — Dupuis.

**LE TOURNAISIS
ET LE MONT DE L'ENCLUD**
TOURNAI — Ballons de Tournai.

à nos Membres pour la modique somme de six francs.

**Les Membres de la Ligue des Cent Mille se doivent de faire des affaires
avec nos Annonceurs qui font vivre "La Bonne Auberge"**

ORROIR 75 k. R (9)
LE VERT FEUILLAGE, T. Avelghem 31.
M. 12-15 — P. 30.

LES FLANDRES VERS L'YSER

AUDENARDE 64 k. R (9)
HOTEL DE LA POMME D'OR, T. 56.
M. 15 — 20 — P. 30
Courtrai. — Hôtel du Damier.
Ypres. — Hôtel du Sultan.

LES BORDS DE LA LYS

DEURLE-s/LYS 61 k. R (10) (14)
*RALLYE ST-CHRISTOPHE, T. 74.
Waereghem. — Parc - Flandre.

LES FLANDRES VERS OSTENDE

Assche. — Couques, Rest. Chalet d'Assche.
Alost. — Bourse d'Amsterdam.
GAND 50 k. R (10) — Moques de Gand.
*TAVERNE ST-JEAN, 5, Marché aux Oiseaux,
T. 118.34.
* LA DUCALE, 32, r. Flandre, T. 131.79.
M. 12.50 — 20 et carte
Patijntje. — Gambrinus.
BRUGES 100 k. R (10) — Nœuds de Bruges.
* HOTEL DU PANIER D'OR, Grand'Place.
Tél. 339.85.
*HOTEL VERRIEST, 30, rue Longue, T. 337.64.
(Direction franco-belge)
Restaurant pittoresque, cuisine renommée
Parc pour autos
Fermé en hiver — Réouverture à Pâques
Café Central.

SUR LA COTE BELGE

Ostende. — Eabeluttes.
Renommée. — Bonne Auberge.
MIDDELKERKE 132 k. R (10) Ostende-Middel-
kerke par la Digue.
LAMBERTHA, pension, hôtel, restaurant.
10, Digue de Mer (face bains) T. 233 — M. 10 - 12
— garantit pleine satisfaction sous tous rapports.
Oostduinkerke. — Gauqué — Père Omer.
Pâtisserie Gilardin.
COXYDE-BAINS, 152 k. R (9) (65)
*AU MOULIN « DE BLEKKER », T. 116,
M. 25 et Carte.
La Panne. — Pâtisserie Englebert.

GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG
210 k. R (4) ou (4) (17) (48) (4) jusqu'à
Luxembourg

MARTELANGÉ
*HOTEL MAISON ROUGE, Tél. Perlé 6.
Pêche et chasse gratuites
M. 15-20 P. 36-40 W. 50

VIANDEN
HOTEL KLOPP (anc. Ens.) T. 10.
M. 12 — 25 P. 50 — 60

CLERVAUX
*GRAND HOTEL DU PARC, Clervaux, T. 68.
ECHTERNACH

GRAND HOTEL DE L'ETOILE, T. 95.
M. 12 — 18 — P. 45 — 55
Echternach — Bel Air.
Ehnen. — Simmer.
Esch-sur-Alzette. — Parc.
Grevenmacher. — Commerce.
Luxembourg. — Ancre d'Or, Cravat, Boulevards.
Mondorf. — Hôtel de France.
Remich. — Belle-Vue.

Grands Vins Bordeaux & Bourgogne

Provenance Directe

Jean FORT

Membre de la Ligue des Cent Mille
LIBOURNE (FRANCE)

Distributeur exclusif pour la Belgique

Charles LAMBERT

Momentanément aux bons soins de
La Bonne Auberge

TARIF DE PUBLICITE

Informations au numéro : 3 fr. à ligne

3 mois 6 mois 1 an
Le cm. de haut : Fr. 200.— 300.— 400.—

PROBITE COMMERCIALE



Consommateurs

Lorsque vous de-
mandez un

SPA

et que sans
vous avertir au pré-
alable on vous sert
par esprit de lucre,
une eau d'autre
provenance,

**REFUSEZ TOUTE
SUBSTITUTION
ET EXIGEZ UN**

SPA

C'est du reste dans
l'intérêt de votre
santé.

**SPA-LIMONADE
CITRON ET EAU DE SPA**

Dépôt Principal :

126, avenue du Port - Tél.: 26.10.72 et 73

LE CIMENTOL

COULEUR A L'HUILE INALTERABLE pour
bétons, ciments, lavatory, corridors, courts de
tennis. — Notice et carte de teintes sur demande:

39, avenue Slecckx, Bruxelles.

**DICTEZ AU
DICTAPHONE**

pour accomplir davantage en moins de temps

Machines à Ecrire

WOODSTOCK

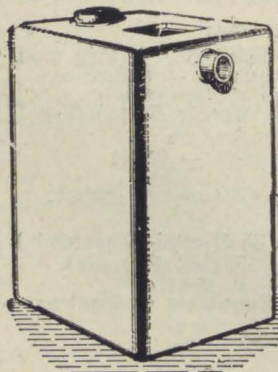
R. CLAESEN, 29, rue des Pierres, Bruxelles

ORFEVRERIE E. PIERARD-LEFEBVRE

173, chaussée de Haecht, Bruxelles

Orfèvrerie de Table

Métal extra-blanc argenté 1r titre forte épaisseur
Argent massif



LA
F O S S E
S E P T I Q U E
S U P P R I M E
L A
V I D A N G E

Renseignements, prix et devis sur demande

P. de CARSALADE

39, avenue Slecckx, BRUXELLES

CHOCOLATS G. LECHIEN

144-146, rue Bara, BRUXELLES

LE MEILLEUR CHOCOLAT BELGE
LES PLUS BELLES PRIMES

Marques :

CORONA — DELLA — FOX-FILM

— Spécialité de MENUS —
et CARTES pour HOTELS

**IMPRIMERIE
G. I. G.**

12, Avenue Slecckx
BRUXELLES III

Tél. 15.55.36



Ag. Gén. J. SOUHAMI, 31, Bd Botanique,

METAL EXTRA BLANC (Nickel)

Argenté à forte épaisseur

à l'usage des Hôteliers, Restaurateurs et Cafetiers

ORFÈVRERIE

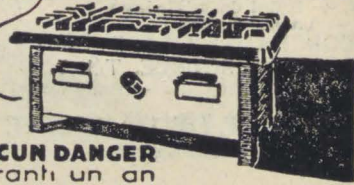
R. LADERIER

16, RUE DE LA SERRURE

BRUXELLES — BOURSE



Le gaz à la
campagne
PAR LE
PÉTROLE ET L'ÉLECTRICITÉ
sans pompe ni pression
grâce au
FOURNEAU "PÉTRELEC"



AUCUN DANGER
garanti un an

39, avenue Slecckx, Bruxelles — Tél. 15.88.32.

IMPRIMERIE « G. I. G. »

12, avenue Slecckx, Bruxelles III, — T. 15.55.36